

صحيفة بيانات السلامة  
وفقاً لنظام المنسق العالمي

رقم الطبعة ٤

مراجعة: ٢٠٢٢/١١/٢٢

تاريخ الطبع: ٢٠٢٢/١١/٢٢

## ١ بيان الملوية

## · معرف المنتج

**Pala Lab Putty 90 Cat**

· الاستخدامات المحددة المتعلقة بالمادة أو المخلوط والاستخدامات التي لا ينصح بها

· لا مزيد من المعلومات ذات الصلة المتاحة.

· استخدام المادة / المخلوط مادة مساعدة لتصنيع التعويضات السنية

· معلومات تفصيلية عن المورد وصحيفة بيانات سلامة المادة

· الصانع / المورد:

Kulzer GmbH

Leipziger Straße 2, 63450 Hanau (Germany) Tel.: +49 (0)800 4372522

· معلومات إضافية يمكن الحصول عليها من: E-Mail: msds@kulzer-dental.com

Emergency CONTACT (24-Hour-Number): +49 (0)6132-84463

## ٢ بيان الخطورة

## · تصنيف المادة أو المخلوط

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) H372 يسبب ضرر إلى الرئة من خلال التعرض طويل الأمد أو المتكرر طريقة التعرض: الاستنشاق فئة ١

## · عناصر الملصق

· عناصر ترميز النظام العالمي المتواافق GHS المنتج مصنف وموسم وفق النظام العالمي المتواافق (GHS)

· الرسوم التوضيحية للمخاطر



GHS08

## · إشارة تحذيرية خطير

## · تحديد المواد الخطرة لوضع مكونات الملصقات

cristobalite

Quartz (SiO<sub>2</sub>)

## · تصريحات حول المخاطر

· يسبب ضرر إلى الرئة من خلال التعرض طويل الأمد أو المتكرر طريقة التعرض: الاستنشاق

## · البيانات التحذيرية

لا تنفس الغبار

· تغسل جيداً بعد المناولة.

· تتطلب استشارة طبية/رعاية طيبة في حالة الشعور بتوعك.

## · المخاطر الأخرى

· نتائج تقييم الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT)، وشدة الثبات وشدة التراكم البيولوجي (vPvB)

· الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT) غير قابل للتطبيق

· وشدة الثبات وشدة التراكم البيولوجي (vPvB) غير قابل للتطبيق

## ٣ التركيب/معلومات عن المكونات

## · الخواص الكيميائية : الخلانط

· الوصف -

## · مكونات خطرة

% ٥٠-٢٥≤	cristobalite	14464-46-1 : CAS 238-455-4 : EINECS
% ٢٥-١٠	Quartz (SiO <sub>2</sub> )	14808-60-7 : CAS 238-878-4 : EINECS

(يتبع في الصفحة ٢)

AE/AR

صحيفة بيانات السلامة  
وفقاً لنظام المنسق العالمي

رقم الطبعة ٤

مراجعة: ٢٠٢٢/١١/٢٢

تاريخ الطبع: ٢٠٢٢/١١/٢٢

## الاسم التجاري Pala Lab Putty 90 Cat

(شع في الصفحة ١)

٪ ١٠-٥

White mineral oil, petroleum 8042-47-5 :CAS  
السمية الحادة - جلدي - فئة ٥ H313 232-455-8 :EINECS

معلومات إضافية بالنسبة للكلمات المدرجة في عبارات الخطورة راجع البند ٦

## ٤ تدابير الامانة

- وصف اجراءات الامانة
- معلومات عامة لايطلب اجراءات خاصة
- بعد الاستنشاق يتم التزود بالهواء النقي، استشر الطبيب في حالة الشكوى
- بعد ملامسة الجلد الغسل الفوري بالماء والصابون والشطف جيداً إذا استمر تهيج الجلد، استشر الطبيب
- بعد ملامسة العين تشفط العين وهي مفتوحة لعدة دقائق تحت الماء الجاري. ثم يتم استشارة الطبيب
- اشطف الفم جيداً ثم اشرب كمية وفيرة من الماء إذا استمرت الاعراض استدعي الطبيب
- معلومات لأجل الطبيب
- الاعراض والأثار الاكثر أهمية، الحادة والمتاخرة لا يوجد مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة
- الدلالة للحاجة لاي رعاية طبية فورية وعلاج خاص لاتوجد المزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

## ٥ تدابير مكافحة الحريق

- وسائل اخماد الحريق
- الأدوات المناسبة لاخماد الحريق ثانوي أكسيد الكربون، المسحوق أو رذاذ الماء. احمد السنة اللهب الكبيرة برذاذ الماء أو الرغوة المقاومة للكحول.
- استخدام طرق اطفاء الحريق مناسبة للظروف المحيطة.
- مخاطر معينة ناشنة عن المادة أو المخلوط يمكن تشكيل غازات سامة أثناء التسخين أو في حالة الحريق.
- نصائح لرجال الإطفاء
- معدات الوقاية لاستطلاع تدابير خاصة
- معلومات إضافية -

## ٦ تدابير مواجهة التسرب العارض

- التدابير الوقائية الشخصية ، معدات الوقاية واجراءات الطوارئ ارتدي جهاز الحماية. أبق الاشخاص غير المحميين بعيداً Avoid contact with eyes and skin.
- التدابير الوقائية البنية لا تسمح بوصولها إلى أنظمة الصرف الصحي/ المياه السطحية أو الجوفية لا تسمح بال النفاذ إلى الأرض/ التربة
- طرق ومواد الاحتواء والتقطيف قم بامتصاص بمادة ربط سائلة (رمل، دياتوميت، روابط حمض، روابط عالمية، نشاره خشب)
- الإشارة أو الرجوع إلى أقسام أخرى انظر البند ٧ للمعلومات عن التعامل الآمن
- انظر البند ٨ للمعلومات عن تجهيزات الوقاية الشخصية
- انظر البند ١٣ للمعلومات عن التخلص من المادة

## ٧ المناولة والتخزين

- التعامل
- التدابير الوقائية للتعامل الآمن ارتدي جهاز الحماية. أبق الاشخاص غير المحميين بعيداً

(يتبع في الصفحة ٣)

AE/AR

صحيفة بيانات السلامة  
وفقاً لنظام المنسق العالمي

رقم الطبعة ٤

مراجعة: ٢٠٢٢/١١/٢٢

تاريخ الطبع: ٢٠٢٢/١١/٢٢

## الاسم التجاري Pala Lab Putty 90 Cat

(يُبيّن في الصفحة ٢)

تأكد من التهوية / التنفس الجيد في مكان العمل.

استخدم التزغ بالشفط إذا تشكل الغبار

معلومات عن اندلاع الحريق - والوقاية من الانفجار لا تتطلب تدابير خاصة

شروط التخزين الآمن، بما في ذلك أية مواد متعارضة  
· التخزين

· متطلبات الواجب توافرها في أماكن التخزين وأوعية التخزين لا توجد متطلبات خاصة

· معلومات عن التخزين في مكان تخزين واحد مشترك غير مطلوب

· معلومات إضافية عن شروط التخزين لا يوجد

· الاستخدام (الاستخدامات) النهائية المحددة لا توجد معلومات أخرى متاحة ذات صلة

## ٨ ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

· مؤشرات التحكم

· المكونات ذات القيم المحددة التي تتطلب المراقبة في مكان العمل

## cristobalite 14464-46-1

القيمة على المدى الطويل: \* ٠٠٥ مغم/٣م

\*resp. dust; ½ value from resp.dust formulae Quartz

القيمة على المدى الطويل: \* ٠٠٥ مغم/٣م

\*respirable dust; See Pocket Guide App. A

القيمة على المدى الطويل: \* ٠٢٥ مغم/٣م

\*as respirable fraction

PEL (US)

REL (US)

TLV (US)

· مستويات عدم التأثير المستمد (DNELs)

## 556-67-2 اوكتاميتشيل سيكلوتراسيلوكسان

(not defined) ٣.٧ مغم/كغم	Allgemeinbevölkerung, langfristig, systemisch	فموي
(not defined) m³/٧٣ مغم	Arbeiter industriell, langfristig, systemisch	قابل للاستنشاق
(not defined) m³/٧٣ مغم	Arbeiter industriell, langfristig, lokal	
(not defined) m³/١٣ مغم	Allgemeinbevölkerung, langfristig, systemisch	
(not defined) m³/١٣ مغم	allgemeine Bevölkerung, langfristig, lokal	

· تراكيز عدم التأثير المتوقعة (PNECs)

## 556-67-2 اوكتاميتشيل سيكلوتراسيلوكسان

(not defined) ٠٠٠١٥ مغم/لتر	Süßwasser
(not defined) ٠٠٠١٥ مغم/لتر	Meerwasser
(not defined) ١٠ مغم/لتر	Kläranlage (STP)
(not defined) ٣ مغم/كغم	Sediment, Trockengewicht, Süßwasser
(not defined) ٠.٣ مغم/كغم	Sediment, Trockengewicht, Meerwasser

· معلومات إضافية استخدمت القوائم السارية آثاء الصنع كقوائم أساسية

· ضوابط التعرض

· معدات الوقاية الشخصية

· اجراءات وقائية وصحية عامة ينبغي التقيد بالاجراءات الوقائية عند التعامل مع المواد الكيميائية

· حماية الجهاز التنفسى مرشح P3

· حماية اليدين

· تأكد من نفاذية القفازات قبل كل استعمال جديد.

recommended

· المادة المصنوع منها القفازات

· لا يعتمد اختيار القفازات المناسبة فقط على المادة ولكن أيضاً على علامات أخرى للجودة والتي تختلف من صانع لآخر. وبما أن المنتج هو مستحضر من مواد مختلفة ، لا يمكن حساب مقاومة مادة القفاز مسبقاً وبالتالي ينبغي فحصها قبل الاستخدام.

(يُبيّن في الصفحة ٤)

صحيفة بيانات السلامة  
وفقاً لنظام المنسق العالمي

رقم الطبعة ٤

مراجعة: ٢٠٢٢/١١/٢٢

تاريخ الطبع: ٢٠٢٢/١١/٢٢

## الاسم التجاري Pala Lab Putty 90 Cat

(يتبع في الصفحة ٣)

- زمن الاختراق للمادة المصنوع منها القفازات  
· ينبغي ايجاد زمن النفاذ الدقيق من قبل صانع القفازات الواقعية وينبغي التقيد به
- للملامسة المستمرة بحد أقصى ١٥ دقيقة فإن القفازات المصنوعة من المواد التالية هي المناسبة
- مطاط بيوتيل اصطناعي؛ BR
- مطاط تربيل، NBR
- حماية العين حماية لوجه
- حماية الجسم ملابس واقية خفيفة الوزن

## ٩ الخواص الفيزيائية والكيميائية \*

- معلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية
- معلومات عامة

· المظهر:	· الماء
· الشكل:	· الصلبة
· اللون:	· الأبيض
· الranage:	· ٠ - ١٠
· عقبة الranage:	· ٠

- قيمة الاس الهيدروجيني أو درجة الحموضة (pH) غير محدد

· تغير الحالة	· درجة الذوبان / مجال الذوبان
· غير محدد	· درجة الغليان / مجال الغليان

- نقطة الوميض

- قابلية الاشتعال (صلب، غازي) (Flammability) غير قابل للتقطيق

· درجة حرارة التفكك / التحلل	· الاشتعال الذاتي
· غير محدد	· خطير الانفجار

- الاشتعال الذاتي

· خطير الانفجار	· حدود الانفجار
· لا يشكل المنتج خطراً انفجارياً	· الصغرى

- حدود الانفجار

· الصغرى	· العلية
· غير محدد	· غير محدد

- ضغط البخار

· الكثافة عند ٢٠ ° س	· الكثافة عند ١.٧٧ غم/سم³
· كثافة البخار	· غير محدد

- كثافة البخار

- معدل التبخّر

· الماء	· الذوبان في / الامتراج مع
· غير محدد	· غير قابل للامتراج أو صعب الخلط

- الذوبان في / الامتراج مع الماء

- معامل التوزيع (ن-اوكتانول / ماء):

· الزوجة:	· الديناميكية:
· غير محدد	· الحرارية:

- الديناميكية:

· الحرارية:	· محتوى المذيب:
· غير محدد	· مذيبات عضوية

- محتوى المذيب:

· مذيبات عضوية:	· معلومات أخرى:
· غير محدد	· لا يتوافر مزيد من المعلومات ذات الصلة

صحيفة بيانات السلامة  
وفقاً للنظام المنسق عالمياً

رقم الطبعة ٤

مراجعة: ٢٠٢٢/١١/٢٢

تاريخ الطبع: ٢٠٢٢/١١/٢٢

## الاسم التجاري Pala Lab Putty 90 Cat

(يتبع في الصفحة ٤)

## ١٠ الاسقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

- التفاعلية لا تتوافق مزبد من المعلومات ذات الصلة
- الثبات الكيميائي

- التفكك الحراري/ الظروف الواجب تجنبها إذا تم استخدامه وتخزينه وفقاً للمواصفات
- إمكانية التفاعلات الخطيرة لا يوجد تفاعلات خطير معروفة
- الحالات التي يجب تجنبها لا تتوافق مزبد من المعلومات المتاحة ذات الصلة
- المواد المتعارضة لا تتوافق مزبد من المعلومات المتاحة ذات الصلة
- منتجات التحلل الخطيرة لا توجد منتجات انحلال خطيرة معروفة
- معلومات إضافية -

## ١١ المعلومات السمية

- معلومات عن التأثيرات السمية
- السمية الحادة

## قيمة الجرعة القاتلة/التركيز القاتل LD/LC50 المتعلقة بالتصنيف

68083-19-2 بينز(أ)انتراسين

فموي ج ٥٠ ق &lt; ٥,٠٠٠ مغم/كغم (rat)

calcium carbonate 1317-65-3

فموي ج ٥٠ ق < ٢,٠٠٠ مغم/كغم (الفأر) (OECD 420)	فموي ج ٥٠ ق < ٢,٠٠٠ مغم/كغم (الأرنب) (OECD 402)	جلدي ج ٥٠ ق < ٣ مغم/لتر (الفأر) (OECD 403)
قابل للاستنشاق LC0/4 ساعات	قابل للاستنشاق LC0/4 ساعات	قابل للاستنشاق LC0/4 ساعات

## White mineral oil, petroleum 8042-47-5

فموي ج ٥٠ ق < ٥,٠٠٠ مغم/كغم (rat) (OECD 401)	فموي ج ٥٠ ق < ٢,٠٠٠ مغم/كغم (الأرنب) (OECD 402)	جلدي ج ٥٠ ق < ٥ مغم/لتر (الفأر) (OECD 403)
قابل للاستنشاق LC0/4 ساعات	قابل للاستنشاق LC0/4 ساعات	قابل للاستنشاق LC0/4 ساعات

## 556-67-2 اوكتاميل سيلولوترايسيلوكسان

فموي ج ٥٠ ق < ٤,٨٠٠ مغم/كغم (rat) (OECD 401)	فموي ج ٥٠ ق < ٢,٣٧٥ مغم/كغم (rat) (OECD 402)	جلدي ج ٥٠ ق < ٣٦ مغم/لتر (rat) (OECD 403)
قابل للاستنشاق LC50/4 ساعات	قابل للاستنشاق LC50/4 ساعات	قابل للاستنشاق LC50/4 ساعات

## اثار المهيجة الأساسية

- تأكل الجلد / تهيج الجلد لا يوجد تأثير مهيج
- الأضرار الخطيرة على العين / التهيج لا يوجد تأثير مهيج
- حساسية الجهاز التنفس أو الجلد لا يوجد أثار تحسسية معروفة
- معلومات السمية الإضافية
- التأثيرات المسرطنة والمطفرة والسامة للتκاثر (CMR) (التسرطن والتطفـر وسمية التκاثر)
- سمية جهاز التنسـلـي بناء على البيانات المتاحة، لم يتم تحقيق معايير التصنيف

## ١٢ المعلومات الإيكولوجية

## السمية

## السمية للأحياء المائية

## calcium carbonate 1317-65-3

EC50/72 ساعات < ٢٠٠ مغم/لتر (algae)	EC50/48 ساعات < ١,٠٠٠ مغم/لتر (daphnia)	LC50/96 ساعات < ١٠,٠٠٠ مغم/لتر (fish)
ErC50 / 72 ساعات < ١٤ مغم/لتر (algae) (OECD 201)	NOEC / 72 ساعات < ١٤ مغم/لتر (algae) (OECD 201)	

(يتبع في الصفحة ٦)

صحيفة بيانات السلامة  
وفقاً للنظام المنسق عالمياً

رقم الطبعة ٤

مراجعة: ٢٠٢٢/١١/٢٢

تاريخ الطبع: ٢٠٢٢/١١/٢٢

## الاسم التجاري Pala Lab Putty 90 Cat

(يُتبع في الصفحة ٥)

١٤ مغم/لتر &lt;٤٤ ساعات ErC10/72

## White mineral oil, petroleum 8042-47-5

&lt;١٠٠ مغم/لتر &lt;٦٦ ساعات LL50/96

## أوكاتاميل سيكلوتراسيلوكسان 556-67-2

<٠٠١٥ مغم/لتر (algae) (OECD 201)	<٤٤ ساعات EC50/21d
(daphnia) (EPA OTS 797.1330)	<٤٤ ساعات EC50/48
(daphnia) (EPA OTS 797.1300)	<٤٤ ساعات LC50/96
(fish) (EPA OTS 797.1400)	<٤٤ مغم/لتر (fish) NOEC / 91d
(daphnia) (EPA OTS 797.1330)	<٠٠١٥ مغم/لتر (algae) NOEC / 21d
(fish) (EPA OTS 797.1400)	<٠٠٢٢ مغم/لتر (fish) NOEC / 96
(daphnia) (EPA OTS 797.1300)	<٠٠١٥ مغم/لتر (algae) NOEC / 48
(algae) (EPA OTS 797.1050)	<٠٠٢٢ مغم/لتر (fish) NOEC / 96

## · الثبات والتحلل

## · أوكاتاميل سيكلوتراسيلوكسان 556-67-2

· (not defined) (OECD 310) ٪ ٣.٧ biologischer Abbau ٢٩d

## · السلوك في النظم البيئية

## · التراكم الحيوي الكامن

## · أوكاتاميل سيكلوتراسيلوكسان 556-67-2

· (not defined) Biokonzentrationefaktor (BCF) ١٢,٤٠٠

· الانتشار في التربة لا يتواجد المزيد من المعلومات ذات الصلة

· معلومات بيئية إضافية

· الملحوظات العامة تجنب الانتقال إلى البيئة

· نتائج تقييم الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT)، وشدة الثبات والتراكم البيولوجي (vPvB)

· الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT) غير قابل للتطبيق

· شدة الثبات والتراكم البيولوجي (vPvB) غير قابل للتطبيق

· التأثيرات الضارة الأخرى لا تتوافر أي معلومات ذات الصلة

## ١٣ الاعتبارات المتعلقة بالتخليص من النفايات

· طرق معالجة النفايات

## · التوصيات

· ينبغي التخلص منها وفقاً للوائح الرسمية

· لابنغي أبداً التخلص منها مع النفايات المنزلية. لا تسمح للم المنتج أن يصل إلى نظام الصرف الصحي.

· التعينة غير النظيفة

## · التوصيات

· ينبغي التخلص منها وفقاً للوائح الرسمية

· يمكن إعادة تدوير العبوات الغير ملوثة

## ١٤ المعلومات المتعلقة بالنقل

· رقم الأمم المتحدة

· ADR, ADN, IMDG, IATA

· الاسم الرسمي للنقل البحري المحدد من قبل الأمم المتحدة

· ADR, ADN, IMDG, IATA

(يُتبع في الصفحة ٧)

AE/AR

صحيفة بيانات السلامة  
وفقاً للنظام المنسق عالمياً

رقم الطبعة ٤

مراجعة: ٢٠٢٢/١١/٢٢

تاريخ الطبع: ٢٠٢٢/١١/٢٢

## الاسم التجاري Pala Lab Putty 90 Cat

(يُشغّل في الصفحة ٦)

ملغي	· رتبة (رتب) خطورة النقل
ملغي	· ADR, ADN, IMDG, IATA · الفئة
لا	· مجموعة التعبئة
غير قابل للتطبيق	· ADR, IMDG, IATA ·
غير قابل للتطبيق	· الخطورة البيئية: · الملوثات البحرية:
-	· الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل
غير قابل للتطبيق	· النقل في شكل سوائل وفقاً للمرفق الثاني باتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC
-	· النقل / معلومات إضافية
ملغي	· "الانحصار التنظيمية النموذجية" الامم المتحدة

## \* ١٥ المعلومات التنظيمية

- أنظمة السلامة والصحة والأنظمة البيئية / التشريعات الخاصة بالمادة أو المخلوط
- معيار الجدولة الموحدة للأدوية والسموم

لم يتم إدراج أي من المكونات

- توصيات رقم ٢٠١٢/١٨ / الاتحاد الأوروبي
- مواد تسمى بالمواد الخطرة - مرفق ١ لم يتم إدراج أي من المكونات
- تقييم السلامة الكيميائية لم يجري تقييم السلامة الكيميائية

## \* ١٦ معلومات أخرى

هذه المعلومات مبنية على معرفتنا الحالية. ومع ذلك ، لا يشكل هذا ضماناً لأية مميزات متوج معين ولا تؤسس علاقة تعاقدية سارية قانونياً.

## · عبارات ذات صلة

- H313 قد يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد  
H372 يسبب تلفاً للأعضاء (تذكر جميع أللأعضاء التي تتأثر، إذا كانت معروفة) من خلال التعرض الممتد أو المتكرر  
(يذكر سـ سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سـيل تعرض آخر تسبب الخطر)

## · الاختصارات والمختصرات

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 المائة

LD50: Lethal dose, 50 المائة

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

## · البيانات المقارنة بالنسخة السابقة المعدلة